綜合權益變動表

Consolidated Statement of Changes in Equity

截至二零零五年十二月三十一日止年度 For the year ended 31 December 2005

		附註 Note	2005 千港元 HK\$'000	2004 千港元 HK\$'000
於一月一日之權益總額(不計借入 資本在內),如前匯報	Total equity (excluding loan capital) as at 1 January, as previously reported		8,541,418	5,917,305
採納會計準則第17及39號	Effect of adopting HKASs 17 and 39	2,1	, ,	0,317,000
之影響 			221,468	
於一月一日之權 益總額(不計借入	Total equity (excluding loan capital) as at 1 January,			
資本在內),重報	as restated		8,762,886	5,917,305
銀行房產重估盈餘	Revaluation surplus on bank premises	38	25,791	_
銀行房產減值虧損回撥	Write-back of impairment loss on bank premises	38	-	64,069
備供銷售之證券公平值變動	Change in fair value of available-for-sale securities	38	(171,750)	_
非持作買賣用途之證券公平值變動	Change in fair value of non-trading securities	38	-	(82,974)
應佔聯營公司持有之	Share of revaluation gain of investment properties			
投資物業重估收益	held by an associate	38	-	39
遞延税項變動	Change in deferred taxation	38	27,838	16,260
出售海外聯營公司而實現之	Exchange reserve realised on disposal			
外匯儲備	of a foreign associate	38	-	239
換算海外附屬公司產生之	Exchange difference arising from translation			
匯兑差額	of results of a foreign subsidiary	38	(122)	122
未於損益表內確認之虧損淨額	Net losses not recognised in the profit and loss account		(118,243)	(2,245)
股東應佔溢利	Profit attributable to the equity holders of the Group	38	980,601	760,391
合併華比銀行香港分行	Reserves from merger with Belgian Bank, Hong Kong Bi	ranch	1,427	_
股息	Dividend	38	(526,696)	(394,664)
發行普通股	Issue of ordinary shares	38	769,939	2,286,696
發行股份支出	Share issue expenses	38	(60)	(26,035)
增加法定普通股本之資本税	Capital duty for the increase in authorised			
	ordinary share capital	38	_	(30)
於十二月三十一日之股東權益	Total equity (excluding loan capital)			
(不計借入資本在內)總額	as at 31 December		9,869,854	8,541,418